MÉMO AUX PARENTS
Du 9 février 2017

Dates importantes

10 au 13	Congé modifié et Journée de la famille (école fermée)
14	Volleyball pour les filles inscrites Piolat à Montroyal Elementary (départ à 14h40)
15	Réunion de l'APÉ
15	Volleyball pour les garçons inscrits Piolat à Piolat
10 au 16	Pratique de tremblement de terre
17	Journée pédagogique
20	Volleyball pour les garçons inscrits Piolat à Queens Mary Elementary (départ à 14h40)
21	Volleyball pour les filles inscrites Piolat à Canyon Heights Elementary (départ à 14h40)
22	Journée anti-intimidation (détails à venir)
24	Atelier de graffitis pour le groupe d'élèves d'arts
27	Volleyball pour les garçons inscrits Piolat à Montroyal Elementary (départ à 14h40)
27 au 3	Ateliers de cirque pour tous les élèves
28	Volleyball pour les filles inscrites Piolat à Highlands Elementary (départ à 14h40)
3	Soirée canadienne de 18h00 à 21h00 (Voir affiche ci-dessous)

Inscription à notre école

Si vous connaissez quelqu'un, un.e ami.e, un.e voisin.e n'hésitez pas à promouvoir notre école et de les inviter à venir la visiter. La meilleure publicité est «le bouche à oreille».

Calendrier scolaire

Cette année, le CSF a mandaté L'Association des parents d'élèves (APE) de chaque établissement de faire la consultation communautaire concernant le calendrier scolaire de 2017-2018. Nous vous faisons donc parvenir ce sondage en leur nom. Ce sondage ne prendra que quelques minutes de votre temps et votre collaboration est très appréciée. Le sondage fermera le 14 février à 23h45.

For this year, the CSF as asked Parent Advisory Comittees (PAC) to do a public consultation regarding the next year's school calendar (2017-2018). We are forwarding this survey to you on

their behalf. The survey will only take a few minutes of your time. Your collaboration is greatly appreciated. The survey will close at 11 :45 pm on February 14th.

https://fr.surveymonkey.com/r/calendrier_scolaire_EAP_201718

Dictée PGL

La dictée générale a eu lieu aujourd'hui et les résultats des gagnants par classe vous seront communiqués dès que possible. Merci de vos dons généreux qui permettront ainsi d'aider à poursuivre la mission de la Fondation, qui vise à garantir une éducation de qualité pour tous les jeunes d'ici et d'ailleurs. Pour plus de renseignements, veuillez visiter leur site web à www.fondationpgl.ca

Chasse aux mots dictée P.G.L.

Mardi et mercredi dernier, pendant la petite récréation, les élèves ont participé à la chasse aux mots de la dictée P.G.L.. Ceux-ci devaient trouver 10 mots cachés et ensuite bien les écrire dans leur carnet. Quatre gagnants ont été pigé au sort et ont reçu un certificat cadeau du magasin Indigo:

Les gagnants

Chasse aux mots M-3: Ellie Epstein et Nyomi Swain

Chasse aux mots 4-6: Yasmine Daher et Yacin Ancharo

VOLLEYBALL '17

HORAIRE GARÇONS 7È
(26 janvier)

** les parties le lundi, sauf le mercredi 15 février*

- 30 JANVIER : **@ CAPILANO** 1230, 20th St West ***départ à 14h40***
  vs Norgate / Montroyal B / Capilano

- 6 FÉVRIER : @ PIOLAT
  vs Larsen A / B / Canyon Heights

- Mercredi 15 FÉVRIER : @ PIOLAT
  vs à déterminer

- 20 FÉVRIER : @ QUEEN MARY 230 Keith Rd. West ***départ à 14h40***
  vs Canyon Heights / Queen Mary

- 27 FÉVRIER : @ MONTROYAL 5310 Sonora DR.
  vs Canyon Heights / Montroyal A / B

* possibilité de Tournoi Final en mars *

VOLLEYBALL 2017

HORAIRE FILLES 7è
(26 janvier)

** toutes les parties le mardi :*

- 31 JANVIER : @ QUEEN MARY 230 Keith Rd West *** départ 14h40***
vs Capilano / Canyon H. / QM

- 7 FÉVRIER : @ PIOLAT
vs Larson A / Larson B

- 14 FÉVRIER : @ MONTROYAL 5310 Sonora Dr.
vs Capilano / Cleveland / Montroyal

- 21 FÉVRIER : @ CANYON HEIGHTS 4501 Highland Blvd
vs Highlands A / B / Canyon H.

- 28 FÉVRIER : @ HIGHLANDS 3150 Colwood Dr
vs Braemar B / Highlands A / B

* possibilité de Tournoi Final en mars *

PAGE D'INFORMATION DE L'ÉCOLE

Intempéries, panne de courant, panne de chauffage

La saison des tempêtes est à nos portes et nous vous prions de bien vouloir suivre les directives suivantes en cas d'intempéries. Quoi faire pour savoir si l'école est fermée…

Fermeture d'école

La fermeture complète ou partielle d'une école peut survenir lors de situations pouvant représenter un danger immédiat pour la santé ou la sécurité des élèves et du personnel.

Pour savoir si l'école est fermée ou non :

1. Écoutez la radio : Vancouver – CKNW (AM 980) et Radio Canada (FM 97,7)
2. Vérifiez vos courriels
3. Vérifiez les sites web de l'école et/ou du CSF
4. Vérifiez le site web de la compagnie de bus dès 6 heures le matin à www.lynchbuslines.com
5. Lynch est aussi sur Facebook et sur Twitter @lynchbuslines

School Closure

Partial or total school closure can result from situations that represent an immediate danger to the health or security of students and staff.

To find out if the school is closed or not :

1. Listen to the radio : Vancouver – CKNW (AM 980) Radio Canada (97,7 FM)
2. Check your e-mail
3. Verify the school web site and the CSF web site
4. Verify the school bus company as soon as 6am @ www.lynchbuslines.com
5. Verify Lynch on Facebook and/or on Twitter @lynchbuslines

Levée de fonds pour la bibliothèque

Abonnez-vous et votre enfant à un magazine en français ou en anglais. ... pour enfants ou adultes et faites des économies jusqu'à 86% sur les prix kiosque. Commandez en ligne par l'intermédiaire de la compagnie QSP à www.QSP.ca, le code groupe de l'école est 3744422.

Ceci est une belle occasion de faire des cadeaux. Pensez aux fêtes de fin d'année. Vos voisins, amis, membres de la famille peuvent se joindre à ce programme. L'argent amassé servira pour l'achat de livres à la bibliothèque.

Compte TWITTER

Pour ceux et celles d'entre vous qui utilisent Twitter, vous pouvez vous abonner au compte de

l'école @csf_andrepiolat. Vous pourrez recevoir ainsi les informations de l'école en cas d'urgence.

Les photos des activités d'école sont mises sur le lien suivant
https://photos.google.com/share/AF1QipPsln_3dUj3jzaAqx1EB_Vv7EcK1cMrJWjKqoHHls61rtGRrjDESHtdJ1-3_tw75g?key=SkJ1UnVPZENVUmlUM2F6V1BIV2piZFVUZS1BLTZB

Vous pouvez les consulter en tout temps. Le lien reste le même toute l'année. On y ajoute des photos et des albums au fur et à mesure que les évènements se produisent.

Bonne fin de semaine à tous,
L'équipe du bureau

Vente de T-shirt et de Hoodies

Afin de supporter nos équipes sportives de l'école, nous vous offrons la possibilité d'acheter des T-shirts et/ou Hoodies avec le logo sportif des Aigles d'André-Piolat. 10% des ventes sont remis directement à notre école et l'argent servira à financier les activités sportives des élèves.

http://urstore.ca/schools/ca/british-columbia/north-vancouver/ecole-andre-piolat-les-aigles

urSTORE

Ecole Andre-Piolat

Les Aigles, magasin en ligne des vêtements o ciels

Magasinez maintenant

http://urstore.ca/schools/ca/british-columbia/north-vancouver/ecole-andre-piolat-les-aigles

Collecte de fonds

10% des ventes sont remis à l'école pour les activités étudiantes

En ligne

Magasinez en ligne au lien suivant urstore.ca

Variété

Grande sélection de produits et de tailles

SOIRÉE CANADIENNE

MENU CABANE À SUCRE

École André Piolat | 380West Kings Rd.
Vendredi le 3 mars | 18h - 20h
Friday March 3rd | 6 - 8 pm

Jambon | Fèves au lard | Patates pilées |
Crêpes | Pouding chômeur | Tire sur la neige |
Produits d'érable du Québec en vente

COMMANDEZ EN LIGNE **JUSQU'AU 10 FÉVRIER**
ORDER ONLINE UNTIL **FEBRUARY 10**

Adultes $15 | Enfants $6 | Famille $40
Adults | Kids | Family

Produits d'érable

Commandez en ligne jusqu'au 10 février | Order online until February 10

Levée de fond | Fundraiser

L'érablière P. Bernier est une entreprise familiale du Québec qui offre des produits faits de manière artisanale depuis plusieurs années.

Merci de venir chercher vos commandes le soir du 3 mars ou de contacter Patricia Lavigne: hairbypatricia@hotmail.ca | Please pick up your orders on the evening of March 3rd or contact Patricia Lavigne: hairbypatricia@hotmail.ca

1

SIROP D'ÉRABLE
MAPLE SYRUP
540 ml | $ 7.50

8

GALLON D'ÉRABLE
GALLON OF SYRUP
8 X 540 ml | $55

!

VINAIGRE D'ÉRABLE
MAPLE VINEGAR
250 ml | $8.50

Suçons à l'érable
Un suçon $1.50

Trois suçons $3.50

Sucre granulé d'érable
125 g | $6.00

250 g | $9.50

500 g | $14.95

Pépites d'érable

250 g | $9.50

Trottin-Trottinette
380 Chemin Kings Ouest, Vancouver Nord, C.-B. V7N 2L9
Tél. (778) 340-1034 Téléc. (778) 340-1064 trottin_trottinette@csf.bc.ca

Vancouver, 7 février 2017

JOURNÉE PÉDAGOGIQUE DU 17 FÉVRIER 2017

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : Mercredi 15 février à 18h

Notez bien qu'il n'y aura aucune exception après cette date!

Vendredi 17 février 2017 sera une journée pédagogique à l'école. Le service de garde est ouvert toute la journée de 7h30 à 18h00. La priorité d'inscription ira aux enfants qui sont habituellement inscrits au service de garde les vendredis.
Des frais de $20 s'appliquent. Pour les enfants qui ne sont **pas** habituellement inscrits les **vendredis,** des frais de $40 s'appliquent.

L'activité planifiée pour ce jour-là, est une initiation à l'astronomie.
Les enfants profiteront du planétarium portable digital, prêté par le McMillan Space Centre, pour se familiariser avec les planètes et leur position.

Nous vous demandons, s'il-vous-plaît, de remettre ce formulaire avec paiement **au plus tard Mercredi 15 Février 2017** afin de confirmer la place de votre enfant.

Merci!
****

INSCRIPTION AU SERVICE DE GARDE : Vendredi 17 février 2017, JOURNÉE PÉDAGOGIQUE

Mon enfant (mes enfants)_____ _____sera/seront présent(s) à La Garde Parascolaire le 17 février 2017 et participera(ont) à l'activité.

Le paiement de $20 est inclus.
Le paiement de $40 est inclus.

_____
Signature du parent

Votre enfant doit arriver à l'école à 9h00 au plus tard.
Merci de votre compréhension

La direction

Trottin-Trottinette
380 Chemin Kings Ouest, Vancouver Nord, C.-B. V7N 2L9
Tél. (778) 340-1034 Téléc. (778) 340-1064 trottin_trottinette@csf.bc.ca

Parenthèse

LA VOIX DES PARENTS

ENGLISH VERSION

FÉVRIER 2017

Dans ce numéro : le ministère de l'Éducation consulte les parents; une ressource pour les familles avec jeunes enfants; un programme pour élèves du secondaire; sans oublier nos chroniques régulières... suite

CONSULTATION

Bulletins scolaires : donnez votre avis

Les parents ont jusqu'au 28 février pour remplir un sondage sur la méthode de transmission des résultats scolaires de leurs enfants... *suite*

PETITE ENFANCE

Nouveau point de repère pour les parents!

Devenir parent est une expérience des plus excitantes qui apporte beaucoup de joie, mais aussi de nombreux questionnements... *suite*

SECONDAIRE

Destination Clic

Ce programme destiné aux jeunes de 8e et 9e année vise l'enrichissement du français langue première tout en offrant une super expérience... *suite*

CLIN D'OEIL DES COMMUNAUTÉS

Levée de fonds originale à Fernie

Les parents de l'école Sophie-Morigeau se sont, pour la première fois, lancés dans la confection de tourtières comme collecte de fonds! *suite*

CLIN D'OEIL DES COMMUNAUTÉS

Projet "Franco-ferme" à Prince George

Des élèves de l'école Franco-nord apprennent à cultiver et à préparer des aliments, et prennent plaisir à cuisiner et à manger santé ensemble... *suite*

PORTRAIT DE PARENT

Christine, nouvelle membre du conseil d'administration

Faites connaissance avec la nouvelle conseillère représentant la région Okanagan-Columbia au sein du CA de la Fédération des parents... *suite*

PORTRAIT DE PARENT

Geneviève, nouvelle membre du conseil d'administration

Nous vous présentons la nouvelle conseillère pour la région de l'Île de Vancouver Sud, qui s'est jointe à notre CA en novembre dernier... *suite*

APPLICATION POUR TABLETTES

Apprendre une langue avec Babbel

Découvrez une appli éducative gratuite qui permet aux jeunes de 12 ans et plus d'apprendre la base de plusieurs langues... *suite*

Ce programme destiné aux jeunes de 8e et 9e année vise l'enrichissement du français langue première tout en offrant une super expérience... *suite*

CLIN D'OEIL DES COMMUNAUTÉS

Levée de fonds originale à Fernie

Les parents de l'école Sophie-Morigeau se sont, pour la première fois, lancés dans la confection de tourtières comme collecte de fonds! *suite*

CLIN D'OEIL DES COMMUNAUTÉS

Projet "Franco-ferme" à Prince George

Des élèves de l'école Franco-nord apprennent à cultiver et à préparer des aliments, et prennent plaisir à cuisiner et à manger santé ensemble... *suite*

PORTRAIT DE PARENT

Christine, nouvelle membre du conseil d'administration

Faites connaissance avec la nouvelle conseillère représentant la région Okanagan-Columbia au sein du CA de la Fédération des parents... *suite*

PORTRAIT DE PARENT

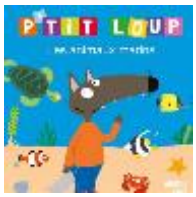
Geneviève, nouvelle membre du conseil d'administration

Nous vous présentons la nouvelle conseillère pour la région de l'Île de Vancouver Sud, qui s'est jointe à notre CA en novembre dernier... *suite*

APPLICATION POUR TABLETTES

Apprendre une langue avec Babbel

Découvrez une appli éducative gratuite qui permet aux jeunes de 12 ans et plus d'apprendre la base de plusieurs langues... *suite*



TIRE-LIRE
Quoi de neuf à TIRE-LIRE?

Les abonnés de Tire-Lire peuvent emprunter (et recevoir gratuitement par la poste) des livres en français, mais aussi des CD, DVD, jeux éducatifs, etc....
suite

SUIVEZ NOUS SUR FACEBOOK

Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique

CENTRE DE PRÊT DE RESSOURCES Tire-lire

1 enfant 2 langues Le développement langagier bilingue

© Copyright FPFCB 2017

http://fpfcb.us1.list-manage.com/profile?u=6209c4c6b0b632cfe0918db27&id=f3c5aa2693&e=ea22e2e89b

This email was sent to jhebert@csf.bc.ca
why did I get this? unsubscribe from this list update subscription preferences
Fédération des parents francophones de C.-B. · 223-1555, 7e avenue Ouest · Vancouver, C.-B. V6J 1S1 · Canada

MailChimp